

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MINH HOÁ
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2017/HSST
Ngày: 29/8/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MINH HOÁ, TỈNH QUẢNG BÌNH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Đinh Lâm Xướng

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông: Đinh Minh Tặng

Ông: Nguyễn Thanh Toàn

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Vũ Thị Hà - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Minh Hoá.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá tham gia phiên tòa: Bà Cao Thị Mỹ Hoa - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự đã thụ lý số: 18/2017/HSST ngày 15 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Đinh Sỹ H sinh ngày: 03/10/1953 tại: T, M, Quảng Bình; trú tại: Thôn P, xã T, huyện M, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: Sản xuất nông nghiệp; trình độ văn hoá: 7/12; con ông Đinh T (đã chết) và bà Trương Thị T (đã chết); có vợ là Trương Thị Đ và 06 người con; tiền sự : Không; tiền án: Không; có mặt.

*** Người bị hại:**

Anh Lê Thanh N

Trú tại: Thôn P, xã T, huyện M, tỉnh Quảng Bình – Có mặt

*** Người bào chữa cho bị cáo Đinh Sỹ H:**

Ông Hà Nhật L – Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Q – Có mặt

NHẬN THẤY:

Bị cáo Đinh Sỹ H bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá, tỉnh Quảng Bình truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 7 giờ 30 phút sáng ngày 30/5/2017, Đinh Sỹ H đi chăn trâu và kiểm tra vườn tràm của mình tại khu vực Khe M ở thôn P, xã T, huyện M thì phát hiện 10 con bò đang ăn lá cây trong vườn tràm của mình nên Đinh Sỹ H đi vào vườn cây để đuổi bò. Lúc này tay trái của H cầm một cây rựa mang sẵn ở nhà đi, tay phải cầm cầm đá ném đuổi đàn bò ra khỏi vườn tràm. Đuổi đến gần cổng thoát nước sát đường mòn H thì mệt nên H nghỉ lại, đúng lúc này có một con bò cái lông màu vàng khoảng 18 tháng tuổi chạy từ phía sau tới ngang qua bên trái H, sẵn cây rựa trong tay H giơ rựa lên chém vào lưng bên phải con bò làm con bò bị thương và chạy thêm khoảng 20 mét nữa thì chui đầu vào hàng rào thép gai nằm ở đó. Có hai người phụ nữ đi xe máy ngang qua và dừng lại nói đó là bò của anh Lê Thanh N ở cùng thôn nên H đi xe máy về tìm anh N để báo nhưng không có anh N ở nhà nên H về nhà mình.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 16 ngày 30/5/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Minh Hóa kết luận:

- 01 (một) con bò cái, lông màu vàng, khoảng 18 tháng tuổi, tại lưng phía trên bên phải bị một vết thương rách da, kích thước dài 11 cm, rộng 04 cm sâu tới xương sống lưng. Giá trị thiệt hại con bò do bị chém là 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng).

- Tổng giá trị thiệt hại của 33 (ba mươi ba) cây tràm bị bò ăn, loại ba tháng tuổi cây cao nhất cao 60 cm, thấp nhất cao 20 cm là 148.500 đồng (Một trăm bốn mươi tám nghìn năm trăm đồng).

Về trách nhiệm dân sự:

Người bị hại Lê Thanh N yêu cầu bị cáo Đinh Sỹ H phải bồi thường cho anh N số tiền là 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng).

Số cây tràm bị bò ăn của bị cáo Đinh Sỹ H có giá trị thiệt hại là 148.500 đồng (Một trăm bốn mươi tám nghìn năm trăm đồng) nhưng bị cáo Đinh Sỹ H không yêu cầu anh N phải bồi thường.

Vật chứng vụ án gồm:

- 01 (một) cây rựa dài 82 cm, lưỡi bằng kim loại sắc đẹp dài 26 cm, rộng 3,8 cm, cán bằng gỗ tròn dài 56 cm, đường kính 03 cm.

Cáo trạng số 20/THQCT-KSĐT-KT ngày 14/8/2017 Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá quyết định truy tố bị cáo Đinh Sỹ H về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 143 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1, Điều 143; các điểm b, h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 bộ luật Hình sự năm 1999, điểm x khoản 1 Điều 51 bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Đinh Sỹ H từ 06 đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng. Trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng và án phí.

Căn cứ vào kết quả thẩm vấn công khai tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa; lời khai của những người tham gia tố tụng tại phiên tòa; ý kiến của đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa.

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa bị cáo đã nhất trí hoàn toàn với nội dung bản cáo trạng được đại diện Viện kiểm sát công bố và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với các lời khai của những người tham gia tố tụng tại phiên tòa, qua đó cho thấy:

Ngày 30/5/2017 vì tức giận đàn bò ăn cây trong vườn trà mìn mình trồng nên Đinh Sỹ H đã dùng rựa chém vào lưng con bò của anh Lê Thanh N ở thôn P, xã T, huyện M, tỉnh Quảng Bình gây thiệt hại là 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng).

Tại phiên tòa bị cáo Đinh Sỹ H đã thừa nhận hành vi phạm tội. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với tài liệu có trong hồ sơ đã được kiểm tra tại phiên tòa và phù hợp với lời khai của người bị hại là anh Lê Thanh N và người làm chứng là bà Thái Thị T. Như vậy Viện kiểm sát truy tố và luận tội là có căn cứ. Do đó kết luận bị cáo Đinh Sỹ H phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” được quy định tại khoản 1 điều 143 Bộ luật hình sự.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo: Mức hình phạt của Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hóa đề nghị đưa ra đối với bị cáo là quá nghiêm khắc. Bị cáo là người bị nhiễm chất độc hóa học, tuổi đã cao; vợ của bị cáo cũng bị bệnh, bị cáo có ba người con bị khuyết tật. Do hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, thu nhập chỉ trông chờ vào việc trồng cây keo trà mìn và làm nương rẫy nên khi thấy đàn bò 10 con vào ăn và phá vườn cây trà mìn của mình, vì quá lo sợ, bức xúc nên bị cáo mới hành động bột phát mà dẫn tới vi phạm pháp luật. Hơn nữa tại phiên tòa hôm nay người bị hại cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho bị hại. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm g, khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 đó là phạm tội gây thiệt hại không lớn. Bị cáo có đơn xin được cải tạo tại địa phương có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã T, huyện M.

Từ đó đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các điểm b, h, g, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 31 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất của khung hình phạt là 06 tháng cải tạo không giam giữ thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

Xét tính chất hành vi, hậu quả do bị cáo gây ra vụ án cho thấy:

Chỉ vì một phút nông nổi mà bị cáo đã vi phạm pháp luật, xâm phạm đến tài sản của công dân. Vì vậy hành vi trên của bị cáo cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm minh nhằm trừng trị, cải tạo thành người tốt và răn đe và giáo dục chung.

Tuy nhiên xét thấy bị cáo sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng và sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả do mình gây ra nên cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999. Bản thân bị cáo là người có thành tích xuất sắc hai lần được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến nên cần áp dụng khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 nhưng căn cứ theo nghị quyết số 41/2017 của Quốc hội thì áp dụng điểm x, khoản 1, Điều 51, khoản 3, Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015. Trong vụ án này phía gia đình người bị hại cũng có lỗi chần thả bò rông vào phá vườn trà. Tại phiên tòa người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên áp dụng thêm khoản 2 Điều Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999. Bản thân bị cáo, vợ, con bị cáo bị nhiễm chất độc màu da cam do chiến tranh để lại. Vì vậy cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo đề nghị áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ “thiệt hại không lớn” được quy định tại điểm g, khoản 1 Điều 46 tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm g, khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 nhưng xét thấy số tiền thiệt hại bị cáo gây ra 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) là lớn nên không chấp nhận.

Về trách nhiệm dân sự:

Người bị hại Lê Thanh N yêu cầu bị cáo Đinh Sỹ H phải bồi thường cho anh N số tiền do thiệt hại về con bò bị H chém là 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng).

Xét thấy yêu cầu của anh N là hợp lý và có căn cứ nên cần xử buộc bị cáo Đinh Sỹ H phải bồi thường cho anh N số tiền 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng). Bị cáo Đinh Sỹ H đã nộp 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình. Anh N được nhận số tiền 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) do bị cáo Đinh Sỹ H nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình

Số cây trà bị bò ăn của bị cáo Đinh Sỹ H có giá trị thiệt hại là 148.500 đồng (Một trăm bốn mươi tám nghìn năm trăm đồng) nhưng bị cáo Đinh Sỹ H không yêu cầu anh N phải bồi thường nên miễn xét

Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm đ khoản 2, Điều 76 BLTTHS tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) cây rựa dài 82 cm, lưỡi bằng kim loại sắc đẹp dài 26 cm, rộng 3,8 cm, cán bằng gỗ tròn dài 56 cm, đường kính 03 cm.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 17/8/2017 giữa cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

Về án phí: Bị cáo Đinh Sỹ H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để sung công.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

* Tuyên bố bị cáo Đinh Sỹ H phạm tội: “Cố ý làm hư hỏng tài sản”

- Áp dụng khoản 1 Điều 143; các điểm b, h, p khoản 1 khoản 2 Điều 46, Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999, nghị quyết số 41/2017 của Quốc hội khoản 3 Điều 7, điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Đinh Sỹ H.

Xử phạt bị cáo Đinh Sỹ H 09 (Chín) tháng cải tạo không giam giữ. Giao bị cáo Đinh Sỹ H cho UBND xã T, huyện M, tỉnh Quảng Bình và gia đình bị cáo phối hợp giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt.

Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo Đinh Sỹ H vì bị cáo thuộc đối tượng được hộ nghèo, được hưởng chính sách của người bị nhiễm chất độc da cam.

* Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật Hình sự 1999; Điều 589 Bộ luật Dân sự 2015 buộc bị cáo Đinh Sỹ H phải bồi thường số tiền 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) cho anh Lê Thanh N, trú tại: Thôn P, xã T, huyện M, tỉnh Quảng Bình.

Số tiền bồi thường này ngày 02/8/2017 bị cáo Đinh Sỹ H đã nộp 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình. Anh Lê Thanh N được nhận số tiền 3.200.000 đồng (Ba triệu hai trăm nghìn đồng) do bị cáo Đinh Sỹ H nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình.

* Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm đ khoản 2, Điều 76 BLTTHS tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) cây rựa dài 82 cm, lưỡi bằng kim loại sắc đẹp dài 26 cm, rộng 3,8 cm, cán bằng gỗ tròn dài 56 cm, đường kính 03 cm.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 17/8/2017 giữa cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

* Về án phí: Căn cứ Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Đinh Sỹ H phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm để sung công.

Án xử công khai báo cho bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (29/8/2017) để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử theo trình tự phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Công an huyện Minh Hoá;
- VKSND huyện Minh Hoá;
- Chi cục THADS huyện Minh Hoá;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đinh Lâm Xương

